

Zec

Chapter 13

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
יְרוּשָׁלַם וּלְיֹשְׁבֵי דָּוִד לְבַיִת נִפְתָּח מְקוֹר יְהִיָּה הָהוּא בַּיּוֹם
Jerusalén y-para-habitantes-de David para-casa-de abierta fuente habrá aquel En-el-día
[H3389](#) [H3427](#) [H1732](#) [H4726](#) [H1961](#) [H1931](#) [H3117](#)
וּלְנִיחָה: לְחַטָּאת
y-para-impureza para-pecado
[H5079](#)

EN aquel tiempo habrá manantial abierto para la casa de David y para los moradores de Jerusalem, para el pecado y la inmundicia.

2
אֶת־ אֶכְרִית צְבָאוֹת יְהוָה וְנָאֻם הָהוּא בַּיּוֹם וְהָיָה
(marca-de-objeto) cortaré de-los-ejércitos Yahweh oráculo-de aquel en-el-día Y-será
[H0853](#) [H3772](#) [H3068](#) [H5002](#) [H1931](#) [H3117](#) [H1961](#)
וְגַם עוֹד יִזְכְּרוּ וְלֹא הָאָרֶץ מִן־ הָעִצְבִּים שְׁמוֹת
y-también más serán-recordados y-no la-tierra de los-ídolos nombres-de
[H1571](#) [H5750](#) [H2142](#) [H3808](#) [H0776](#) [H6091](#) [H8034](#)
מִן־ אֶעֱבִיר הַטְּמְאָה רוּחַ וְאֶת־ הַנְּבִיאִים אֶת־
de haré-pasar la-impureza espíritu-de y-(marca-de-objeto) los-profetas (marca-de-objeto)
[H2932](#) [H7307](#) [H0853](#) [H5030](#) [H0853](#)
הָאָרֶץ:
la-tierra
[H0776](#)

Y será en aquel día, dice Jehová de los ejércitos, que talaré de la tierra los nombres de las imágenes, y nunca más vendrán en memoria: y también haré talar de la tierra los profetas, y espíritu de inmundicia.

3
וְאִמּוֹ אָבִיו אֲלֵיו וְאָמְרוּ עוֹד אִישׁ יִנְבֵּא כִּי־ וְהָיָה
y-su-madre su-padre a-él y-le-dirán aún hombre profetice que Y-será
[H0517](#) [H0001](#) [H0413](#) [H0559](#) [H5750](#) [H0376](#) [H5012](#) [H1961](#)
יְהוָה בְּשֵׁם דִּבַּרְתָּ שָׁקֶר כִּי תַחֲיָה לֹא וְלִדְרִי
Yahweh en-nombre-de has-hablado mentira porque vivirás no los-que-lo-engendraron
[H3068](#) [H8034](#) [H1696](#) [H8267](#) [H2421](#) [H3808](#) [H3205](#)
בְּהִנְבְּאוֹ: וְלִדְרִי וְאִמּוֹ אָבִיהוּ וְדָקְרָהוּ
cuando-profetice los-que-lo-engendraron y-su-madre su-padre y-lo-traspasarán
[H5012](#) [H3205](#) [H0517](#) [H0001](#) [H1856](#)

Y será que cuando alguno más profetizare, diránle su padre y su madre que lo engendraron: No vivirás, porque has hablado mentira en el nombre de Jehová: y su padre y su madre que lo engendraron, le alancearán cuando profetizare.

4
מִחְזִינוֹ אִישׁ הַנְּבִיאִים יִבְשּׁוּ הָהוּא בַּיּוֹם וְהָיָה
de-su-visión cada-uno los-profetas se-avergonzarán aquel en-el-día Y-será
[H2384](#) [H0376](#) [H5030](#) [H0954](#) [H1931](#) [H3117](#) [H1961](#)
בְּחָשׁ: לְמַעַן שַׁעַר אֶדְרֶת וְלִבְשׁוֹ וְלֹא בְּהִנְבְּאוֹ
engañar para pelo manto-de vestirán y-no cuando-profetice
[H3584](#) [H4616](#) [H8181](#) [H0155](#) [H3847](#) [H3808](#) [H5012](#)

Y será en aquel tiempo, que todos los profetas se avergonzarán de su visión cuando profetizaren; ni nunca más se vestirán de manto veloso para mentir.

וְאָמַר 5 לֹא נְבִיא אֲנִי אִישׁ-עֹבֵד אֲדָמָה אֲנִי כִי הוֹמֵר
Y-dirá no profeta yo que-trabaja hombre porque yo la-tierra que-trabaja hombre
[H0559](#) [H3808](#) [H5030](#) [H0595](#) [H0376](#) [H5647](#) [H0127](#) [H0595](#) [H0120](#)

מִנְעוּרִי: הִקְנֵנִי
desde-mi-juventud me-compró
[H7069](#)

Y dirá: No soy profeta; labrador soy de la tierra: porque esto aprendí del hombre desde mi juventud.

וְאָמַר 6 אֵלָיו מָה הַמַּקּוֹת הָאֵלֶּה בֵּין יְדֶיךָ וְאָמַר אֲשֶׁר הִכִּיתִי
Y-le-dirá a-él qué las-heridas estas entre tus-manos que fui-herido
[H0559](#) [H0413](#) [H4100](#) [H4347](#) [H0428](#) [H0996](#) [H3027](#) [H0559](#) [H5221](#)

בֵּית מְאֵהָבִי: ס
en-casa-de los-que-me-aman S
[H0157](#)

Y le preguntarán: ¿Qué heridas son éstas en tus manos? Y él responderá: Con ellas fuí herido en casa de mis amigos.

חֶרֶב 7 עוֹרִי עַל-רְעִי וְעַל-נָבֵר עֲמִיתִי נֹאם יְהוָה
Espada despierta contra mi-pastor y-contr a-él mi-compañero oráculo-de Yahweh
[H2719](#) [H5782](#) [H7473](#) [H1397](#) [H5997](#) [H5002](#) [H3068](#)

צְבָאוֹת הֵן יְהוָה וְהִשְׁבֵּתִי הֵן הָרֹעֶה וְהִפְּצִין הֵן הַצֹּאן וְהִשְׁבֵּתִי
de-los-ejércitos hiere (marca-de-objeto) el-pastor y-serán-dispersadas las-ovejas y-volveré
[H5221](#) [H0853](#)

יָדִי עַל-הַצְעָרִים:
mi-mano sobre los-pequeños
[H3027](#) [H6819](#)

Levántate, oh espada, sobre el pastor, y sobre el hombre compañero mío, dice Jehová de los ejércitos. Hiere al pastor, y se derramarán las ovejas: mas tornaré mi mano sobre los chiquitos.

וְהָיָה 8 בְּכֹל-הָאָרֶץ נֹאם יְהוָה פִּי-שְׁנַיִם בָּהּ יִכָּרְתוּ
Y-será en-toda la-tierra oráculo-de Yahweh dos partes en-ella serán-cortadas
[H1961](#) [H3605](#) [H0776](#) [H5002](#) [H3068](#) [H6310](#) [H8147](#) [H3772](#)

יָנוּעוּ וְהִשְׁלִשִׁית יוֹתֵר בָּהּ:
morirán y-el-tercio quedará en-ella
[H1478](#) [H7992](#) [H3498](#)

Y acontecerá en toda la tierra, dice Jehová, que las dos partes serán taladas en ella, y se perderán; mas la tercera quedará en ella.

כְּצֶרֶף	וְצַרְפְּתִים	בְּאֵשׁ	הַשְּׁלִישִׁת	אֶת־	וְהִבֵּאתִי	
como-se-refina	y-los-refinaré	en-el-fuego	el-tercio	(marca-de-objeto)	Y-meteré	
H6884	H6884	H0784	H7992	H0853	H0935	
וְהוּא	הַזָּהָב	אֶת־	כְּבָתָן	וּבְחִנָּתִים	הַכֶּסֶף	אֶת־
él	el-oro	(marca-de-objeto)	como-se-prueba	y-los-probaré	la-plata	(marca-de-objeto)
H1931	H2091	H0853	H0974	H0974	H3701	H0853
יֹאמַר	וְהוּא	הוּא	עַמִּי	אֲמַרְתִּי	אֵלָיו	אֶעֱנֶה
dirá	y-él	él	mi-pueblo	diré	a-él	le-responderé
H0559	H1931	H1931	H0559	H0853	H0589	H0589
					בְּשִׁמִּי	יִקְרָא
					en-mi-nombre	invocará
					H8034	H7121
					ס	אֱלֹהֵי:
					S	mi-Dios
						יְהוָה
						Yahweh
					H0430	H3068

Y meteré en el fuego la tercera parte, y los fundiré como se funde la plata, y probarélos como se prueba el oro. El invocará mi nombre, y yo le oiré, y diré: Pueblo mío; y él dirá: Jehová es mi Dios.